

ДОКУМЕНТЫ И ПУБЛИКАЦИИ

ВОПРОС ГЕНОЦИДА АРМЯНСКОГО НАРОДА В АРХИВАХ ВЕДУЩИХ СТРАН

С.М. Матевосян

Кафедра теории и истории международных отношений
Российский университет дружбы народов
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

В статье рассматриваются главные источники — документы из архивов различных стран по вопросу геноцида армянского народа в Османской империи в начале XX века. Проводится анализ характерных особенностей официальной документации по этой проблематике, делаются выводы о состоянии существующей источниковой базы по этому вопросу.

Ключевые слова: архивы различных стран, геноцид, Османская империя, анализ, источниковая база.

В последние годы во многих странах мира были опубликованы архивные материалы, освещающие оставшиеся в тени аспекты международных отношений конца XIX — начала XX в. В 2005 г. для изучения проблемы признания геноцида армянского народа в Османской Турции свои архивы открыла Турция, предлагая создать комиссию из историков для изучения обстоятельств и фактов произошедшего. Открытие турецких архивов, вне сомнений, — важное событие в научной жизни, и материалы, которые там содержатся, представляют собой большую научную ценность не только с точки зрения истории собственно Турции, но и многих народов, входивших в разное время в состав Османской империи. Кроме того, это бесспорно важный шаг, необходимый для разрешения проблемы признания Турцией геноцида армян и, как следствие, налаживания турецко-армянских отношений. Однако, поскольку речь идет о событиях почти вековой давности, следует помнить о том, что по этому вопросу существуют сотни исследований, в которых используются данные из архивов также и многих других стран.

В статье мы предлагаем краткий обзор исторических документов по проблеме геноцида армянского народа, не рассматривая пока материалы турецких архивов.

О геноциде армянского народа свидетельствуют документы и материалы из турецких (1), немецких, американских, российских, французских, арабских, армянских источников. Преобладающая часть документов — это выявленные в разных архивах официальные рапорты, доклады и письма консулов, послов,

министров, высокопоставленных сановников, членов и глав правительств разных государств, а также показания духовных лиц и миссионеров. Согласно известному специалисту по арменоциду (2), директору Центра исследований Геноцида Института Зоряна (США — Канада) В. Дадряню, «имеются три главных источника документов» (3).

Самым важным из них является «Собрание обвинительных свидетельств, опубликованных турецким Военным трибуналом 1919 г.» (4). На заседании этого судебного слушания были выявлены чрезвычайно важные факты, обнаруженные в большинстве случаев из официальных османских документов, досудебных допросов главных обвиняемых и бесчисленных свидетелей. Важно отметить в этой связи, что прежде чем стать свидетельством суда, каждый такой официальный документ военного времени исследовался и его достоверность подтверждалась компетентным сотрудником османского министерства внутренних дел. «Чтобы официально подтвердить этот факт, пометка «Это соответствует оригиналу» («*Aslima Muafikdir*») помещалась на верхнем правом углу документа» (5). Данный факт позволяет сделать выводы о правомерности Трибунала и его приговоров.

Фактически, говорилось в обвинительном заключении, «Специальная организация» (6) и ее руководители все были членами партии «Единение и Прогресс» (7; 8). Кроме того, в ходе перекрестного допроса депутата Наджи он безоговорочно согласился с тем, что кампания всеобщего уничтожения армян была совершена «ни по соображениям безопасности, ни с целью наказания, а по каким-то другим соображениям» (9). Главное обвинительное заключение Трибунала подтвердило это заключение, а именно, что данная кампания была предпринята «не как военная необходимость, не с целью наведения порядка или наказания» («*ne tedabiri askeri, ne de tedbiri inzibati cûmlesinden olmaip*») (10).

В воспоминаниях и письменных указаниях ряда чиновников Турции сохранились сведения о тайном совещании младотурецких лидеров, на котором было принято решение об истреблении армянского народа. Вот, например, что говорил один из иттихадистов доктор Назым-бей: «...если эта «зачистка» не будет полной и окончательной, то вместо пользы она принесет только вред. Армянский народ надо уничтожить в корне, чтобы ни одного армянина не осталось на нашей земле, слово «армянин» должно быть забыто. Сейчас идет война, такого удобного случая больше не будет. Вмешательство великих держав и шумные протесты мировой прессы останутся незамеченными, а если они и узнают, то будут поставлены перед свершившимся фактом, и тем самым вопрос будет исчерпан. Наша задача на этот раз стереть армян с лица земли, чтобы не осталось ни одного армянина. Может, вы спросите, в чем виноваты женщины, дети, старики и какой вред они могут нам принести, пусть наказывают виновных, что нападать на них дико и нечеловечно. Пожалуйста, господа не будьте такими слабыми и милосердными. Пусть исчезнут все нетурецкие элементы, какой бы национальности и религии они не принадлежали. Религия не имеет значения для меня, моя религия — туран» (11).

Вторая группа источников важна в равной, если не в большей, степени по ряду причин. Это официальные государственные и дипломатические документы,

принадлежащие имперской Германии, преданному политическому и военному союзнику оттоманских турок в годы Первой мировой войны. Более того, эти «конфиденциальные» «секретные» и «сверхсекретные» доклады в Берлин предназначались для внутреннего, служебного, пользования, а не для публикации или для пропаганды. В немецких документах вопрос о положении армян в Османской империи не рассматривается специально, хотя из многочисленных упоминаний можно прийти к однозначным выводам о политике турок в отношении армянского населения.

Вот некоторые из них: «Очевидно, что ссылка армян мотивирована не только военными соображениями. Министр внутренних дел Талаат бей недавно откровенно выразил свое мнение об этом служащему в настоящее время при кайзеровском посольстве док. Мордтманну в том смысле „что Порта хотела бы использовать мировую войну для того, чтобы основательно покончить со своими внутренними врагами — местными христианами, не встречая при этом помех дипломатическим вмешательством из-за границы; это было бы и в интересах союзных с Турцией немцев, т.к. таким образом Турция укрепилась бы“» (из письма посла Германии в Константинополе Вангенгейма рейхсканцлеру Бетману-Гольвегу, 17 июня 1915) (12).

В одном из донесений канцлеру Германии Бетману-Гольвегу Вангенгейм писал, что «правительство в самом деле имеет своей целью уничтожение армянской нации в турецком государстве» (13). В другом донесении находим: «Для Вашей собственной информации: местные власти за последние дни арестовали много сотен знатных армян и сослали в Анатолию...» (из письма Вангенгейма в консульство в Эрзруме, Пера, 28 апреля) (14). «Систематическая резня депортированного со своих местожительств армянского населения за последние недели приняла такой размах, что с нашей стороны оказалось необходимым обновленное настоятельное заявление против этих страшных гонений, которые правительство не только терпело, но и явно содействовало им; одновременно здесь в разных местах не были больше пощажены христиане различных рас и вероисповеданий» (из письма Посла Чрезвычайной миссии в Константинополе Гогенлоэ-Лангенбурга рейхсканцлеру Бетману-Гольвегу, 12 августа 1915) (15). «...Турецкое правительство не сможет снять с себя ответственности за все, что произошло, даже насколько это вытекает из недостаточного попечения и предвидения, из развращенности исполнительных органов и из граничащих с анархией порядков восточных частей своей области; ведь оно втянуло ссыльных в этот хаос с заранее обдуманном намерением» (Конфиденциально, Консул в Алеппо Ресслер рейхсканцлеру Бетману-Гольвегу, 27 июля 1915) (16).

Характерными чертами немецких донесений являются, в первую очередь, желание подчеркнуть свою непричастность к методам проведения депортации, а затем описание сдержанных попыток со стороны немецкой миссии защитить мирное армянское население. «Как неоднократно отмечалось в тамошнем донесении, мы должны считаться с тем, что наши противники и нелюбезно настроенные к нам нейтральные страны постараются обвинить кайзеровское прави-

тельство в соучастии в угнетении армян в Турции. Поскольку подобного рода упреки могли бы вызвать отклики и в родной стране, прежде всего в церковных и миссионерских кругах, быть может, в оправдание нашей позиции, станет необходимо издание Белой книги или похожей публикации» (Помощник статс-секретаря в Министерстве иностранных дел Циммерманн послу в Константинополе Вангенгейму) (17).

Приведем еще два источника, которые мы бы квалифицировали как «нейтральные». До апреля 1917 г. США не участвовали в Первой мировой войне, что позволяло дипломатической миссии страны получать и направлять в Вашингтон подробную информацию об обращении с армянами. Сотрудник американского консульства в городе Самсун в сообщении от 4 декабря 1915 г. охарактеризовал это обращение как намерение «покончить с армянами навсегда» (18). Говоря о депортации армян, посол США в Турции Генри Моргантау отмечал: «Истинной целью депортации было ограбление и уничтожение; это действительно является новым методом резни. Когда турецкие власти отдавали приказ об этих высылках, они фактически выносили смертный приговор целой нации, они это прекрасно понимали и в разговорах со мной не делали особых попыток скрыть этот факт» (19). «...Я имел беседу с одним ответственным чиновником-турком, который рассказал мне о применяемых пытках. Этот чиновник сказал, что все эти подробности пыток обсуждались на ночном заседании в штаб-квартире комитета «Единение и прогресс». Каждый новый метод причинения боли расценивался как превосходное открытие, и чиновники постоянно ломают головы над тем, чтобы изобрести какую-нибудь новую пытку. Он рассказал мне, что они даже обращались к отчетам испанской инквизиции... и переняли все, что находили там. Он не сказал мне, кому достался приз в этом ужасном состязании, но прочная репутация, которую завоевал себе повсюду в Армении Джевджет-бей, вали (*тур.*, в Турции губернатор) Вана, дает ему право на превосходство в невиданной подлости. По всей стране Джевджет был известен как «подковщик из Башкале», так как этот знаток по части пыток изобрел то, что, конечно, было шедевром, лучшим из всего, известного ранее: именно он подбивал лошадиные подковы к ступням жертв-армян» (20).

Италия также до третьей недели августа 1915 г. была нейтральной страной. К тому времени армянское население провинции Трапезунд, которое составляло около 60 000 человек, было почти уничтожено. По возвращении в Италию итальянский генеральный консул в Трапезунде сеньор Горрини сокрушался и осуждал жестокие методы, которыми осуществлялось это уничтожение. Вот некоторые цитаты из его показаний: «С 24 июня (1915 г.), даты публикации позорного указа [о депортации], до 24 июля, дня моего отъезда... я не спал и не ел; нервы и тошнота мучили меня, столь тяжелы были мои страдания при виде поголовного уничтожения этих беззащитных, невинных созданий... их рыданий, слез, полного безразличия к ним, проклятий, многочисленных самоубийств, смертей от разрыва сердца, неожиданного помешательства человеческого разума, пожарищ... Сотни трупов оказывались ежедневно вдоль дороги, по которой шли ссыльные... детей

силой отнимали от родителей... сотнями грузили на суда в нижнем белье и затем топили в Черном море и в реке Дегирмендере — таковы мои неизгладимые воспоминания о Трапезунде, воспоминания, которые все еще, спустя месяц, мучают мою душу и почти сводят меня с ума... Все людоеды и все дикие звери в мире [возникают в воображении]» (21).

В российских архивах важными документами также являются донесения российских дипломатов и указания, переданные им. В донесении № 12 от 14 марта 1882 г. на имя посла в Константинополе Новикова от исполняющего должность российского вице-консула в Ване Камсаракана: «Считаю долгом заявить, что действительно положение здешних армян, систематически преследуемых турками, стало невыносимее, чем когда-либо. Нужно быть здесь на месте, чтобы судить, до каких возмутительных пределов доходит преследование турками армян. При этом наиболее высокопоставленные правительственные чиновники открыто высказывают, что здесь готовится будто бы вторая Болгария и что они, наученные опытом, сумеют... раз и навсегда покончить с «армянским вопросом» (22).

Посол в Константинополе Зиновьев указывал в своей депеше № 86 от 18 апреля (1 мая) 1909 г. товарищу министру иностранных дел России Чарькову: «Как явствует из полученных мною от нашего вице-консула в Мерсине г. Мавромати телеграмм, неистовства мусульман в Аданском вилайете дошли до чудовищных размеров. Число погибших христиан, в особенности армян, доходит до 15 000 человек... Солдаты перешли на сторону главарей местного мусульманского населения и стали избивать христиан, не различая ни пола, ни возраста, и грабить и поджигать их дома. Судя по телеграмме г. Мавромати от 15 (28) сего месяца, город Адана более не существует, а вследствие истребления всего имущества и запасов избегшее избиения христианское население начинает терпеть от голода» (23).

Английские архивы. Государственный деятель лорд Джеймс Брайс совместно с историком Арнольдом Тойнби собрали документы о состоянии армянского населения в Османской империи, вошедшие в «Синюю книгу» с подзаголовком: «Как обходятся с армянами в Османской империи». Книга состоит из 550 страниц, содержит несколько вводных текстов, краткое изложение истории Армении и свидетельства, разделенные по вилайетам и городам. В октябре 1915 г., выступая в Палате Лордов, Брайс заявил, что «почти весь» армянский народ, живший в Турции, был уничтожен, и добавил: «История не знает подобных случаев со времен Тамерлана (24)». По предоставленному на 1916 г. Брайсом свидетельствам «около 800 000 армян» (25) в Турции были жестоким образом убиты.

Тот факт, что уничтожение населения во время депортации было заранее тщательно подготовлено правящей элитой, подтверждается в семи страницах введения «Синей книги» 1916 г., где Брайс не менее десяти раз приводил выражение «...общая схема, разработанная лидерами младотурок в Константинополе» (26). Наконец, именно британское правительство во время Трибуналов 1919—1920 гг. добивалось судебного преследования тех, кто осуществил уничтожение армян.

Приведем выдержки из книги А. Тойнби «Армянские ужасы» (1915): «...Весь этот ужас, все эти преступления были совершены над армянами, невзирая на от-

существование даже малейшего вызова с их стороны. «Мы находимся в состоянии войны» — вероятно, возразит турецкое правительство. «Мы боремся за свое существование. Армяне питали надежду на победу нашего врага; они замыслили план помощи для осуществления этой победы...». Но такие оправдания полностью противоречат фактам. Эти армяне не были жителями прифронтовой зоны. Ни один город или селение, откуда их систематически гнали на смерть, не находится вблизи театра военных действий. Они все были в глубине Анатолии, одинаково далеко расположенные от кавказской границы и Дарданелл» (27).

Черчилль охарактеризовал факт уничтожения как «один административный холокост». Ллойд Джордж писал о частичной ответственности Британии за «холокосты 1915 года» в своих мемуарах (28).

Реакция великих держав по этому вопросу была выражена Декретом, направленным по инициативе России турецкому правительству тремя участницами Антанты: Российской империей, Францией и Великобританией 29 мая 1915 г. Значение данного Декрета состояло в том, что он был отправлен тогда, когда это преступление еще совершалось, и целью его было, в первую очередь, остановить его. В согласованных странами идентичных по содержанию Декларациях они квалифицировали действия турецкого правительства, совершавшиеся в это время и до этого в отношении армян, как «новое преступление Турции против человечества и цивилизации» и что «члены Османского правительства и их представители, которые окажутся причастными к подобной резне, будут нести личную ответственность за эти преступления» (29). Вместе с тем этот Декрет имеет и другое исключительно важное значение. Как отметил юридический консультант Комиссии ООН по правам человека, Дж. Литавский: «[Декларация Союзников 1915 г., характеризующая эту резню как «преступление против человечности»] служит... прецедентом Статьи 6(с) и 5(с) Нюрнбергского и Токийского Уставов...» (30).

Таким образом, можно констатировать, что в официальных сообщениях германских, американских, итальянских, российских дипломатов, которые в те годы служили во внутренних районах Оттоманской империи, содержатся важные сведения, позволяющие сделать вывод о существовании достаточной источниковой базы для квалификации геноцида армян. Эти официальные лица не только подтверждают и подкрепляют уже в годы войны главные выводы послевоенного турецкого Военного трибунала, но, что в равной мере важно, они помогают восстановить много отсутствующих звеньев относительно таких вопросов, как: иерархическая структура принятия решения о геноциде, административная сеть, управляющая организационными и контрольными аспектами геноцидной программы, роль военных, процедура использования уголовников и преступников, разгул воровства и грабежа и т.д. Открытие турецких архивов может привнести новые, возможно, чрезвычайно важные детали для новых исследований, но, на наш взгляд, привести к переоценке данного события не сможет.

ПРИМЕЧАНИЯ

- (1) Ряд документов и свидетельств Османской Турции были и остаются общедоступными и до открытия архивов.

- (2) Геноцид армян называют также арменоцидом.
- (3) *Дадрян В.* Геноцид армян: содержание преступления (из сборника «America and the Armenian Genocide of 1915»). Вестник Армянского института международного права и политологии в Москве. — № 2. — Ереван: Тигран Мец, 2004. — С. 59.
- (4) По указанию турецкого Султана Мехмета VI после окончания Первой мировой войны были созданы военные трибуналы для выявления и наказания преступлений военного времени. Основным судебным процессом, который проходил с 5 февраля по 6 июля 1919 года, был процесс над руководителями правительства Турции периода Первой мировой войны. Решением военного трибунала за вовлечение Турции в войну и организацию массовой депортации и резни армян были заочно приговорены к смертной казни: бывший великий визирь и министр внутренних дел Талаат, военный министр Энвер, член правившего триумvirата и командующий войсками в Сирии Джемал, министр просвещения и генеральный секретарь партии «Единение и прогресс» Назым. Другие обвиняемые были приговорены к 15-летнему тюремному заключению.
- (5) Цит. по: Там же. — С. 60.
- (6) Депортация и уничтожение населения осуществлялись в основном т.н. «специальной организацией» (тур.: «тешкилят-и максусе») и армией. Непосредственно перед началом депортации в структуре «специальной организации» было создано сверхсекретное подразделение для ее осуществления. Оно подчинялось непосредственно ЦК партии «Единение и прогресс».
- (7) *Takvim-i Vekâi* («Таквими вакаи» — «Календарь событий» — Судебные материалы напечатанные на страницах турецкой газеты военного ведомства). N 3571. — 4 May 1919. — P. 128, 129, 130. Цит. по: Там же. — С. 66.
- (8) «Единение и Прогресс» (турецкое — «Ittihat ve terakki») — правящая партия в Турции в рассматриваемый период.
- (9) *Takvim-i Vekâi*. — N. 3540. — P. 6. — Цит. по: Там же. — С. 68.
- (10) Цит. по: Там же. — С. 68.
- (11) *Mevlan Zate R.* Osmanian ceghaspanutian mut tcalqere ev Ittihat hayadzindz tcragnere. — Ер.: МИК, 1990 (Темные страницы османской революции и планы иттихада об истреблении армян (перевод с армянского).
- (12) Геноцид армян: Официальные документы из германских архивов, публикуемые впервые / Вольфганг и Зигрид Густы (составители сборника документов). — Ер: Айастан, 2005. — С. 116.
- (13) Цит. по: Геноцид армян в Османской империи: Сборник документов и материалов / Под ред. М.Г. Нерсисяна. — 2-е, доп. изд. — Ер.: Айастан, 1982. — С. 291.
- (14) Там же. — С. 83.
- (15) Геноцид армян: Официальные документы... Указ. соч. — С. 163.
- (16) Там же. — С. 149.
- (17) Геноцид армян: Официальные документы... Ук. соч. — С. 155.
- (18) Цит. по: *Дадрян В.* Геноцид армян: содержание преступления (из сборника «America and the Armenian Genocide of 1915») // Вестник Армянского института международного права и политологии в Москве. № 2. — Ереван: Тигран Мец, 2004. — С. 60.
- (19) Цит. по: Геноцид армян в Османской империи: Сборник документов и материалов / Под ред. М.Г. Нерсисяна. — 2-е, доп. изд. — Ер.: Айастан, 1982. — С. VIII.
- (20) *Morgenthau Henry.* Ambassador Morgenthau's Story. — New York, 1918. — P. 315. Там же. С. X.
- (21) Цит. по: *Дадрян В.* Геноцид армян. Указ. соч. — С. 61.
- (22) АВПР. — Главный архив. — Д. 119. — Л. 48—49. Цит. по: Геноцид армян в Османской империи: Указ. соч. — С. 14.
- (23) АВРП. — Политархив. — Д. 3456. — Л. 206. Цит. по: Геноцид армян в Османской империи: Указ. соч. — С. 189.

- (24) Цит по: *Гуайта Дж.* Мец Егерн — величайшее злодеяние (из книги «Армин Т. Вегнер и геноцид армян») // Вестник Армянского института международного права и политологии в Москве. — № 2. — Ереван: Тигран Мец, 2004. — С. 119.
- (25) Там же.
- (26) *Бояджян Р.* О неправомерности отрицания Великобританией геноцида армян // Вестник Армянского института международного права и политологии в Москве. — № 2. — Ереван: Тигран Мец, 2004. — С. 96.
- (27) Геноцид армян в Османской империи. Указ. соч. — С. 385.
- (28) *Бояджян Р.* Указ. соч. — С. 95.
- (29) France, Great Britain and Russia Joint Declaration May 29 1915. Armenian National Institute- International Affirmation //www.armenian-genocide.org
- (30) Печатается по: Report prepared for the Legal Committee of the Commission. (Restricted). E/CH. 4/W.20. 28 May 1948. Доклад представлен Шестой сессии Экономического и Социального Совета ООН. //http://www.genocide.ru

THE QUESTION OF THE GENOCIDE OF THE ARMENIAN PEOPLE IN ARCHIVAL DOCUMENTS

S.M. Matevosyan

Chair of Theory and History of International Relations
Peoples' Friendship University of Russia
Mikluho-Maklaya Str., 6, Moscow, Russia, 117198

This article examines archival documents of different countries as the main sources in the research on the genocide of the Armenian people in the Ottoman Empire in the early XXth century. The author analyses the specific characteristics of official documentation on this subject and makes conclusions concerning the representative character of the existing source material on this question.

Key words: archive documents of different countries, genocide, the Ottoman Empire, analysis, the source base.